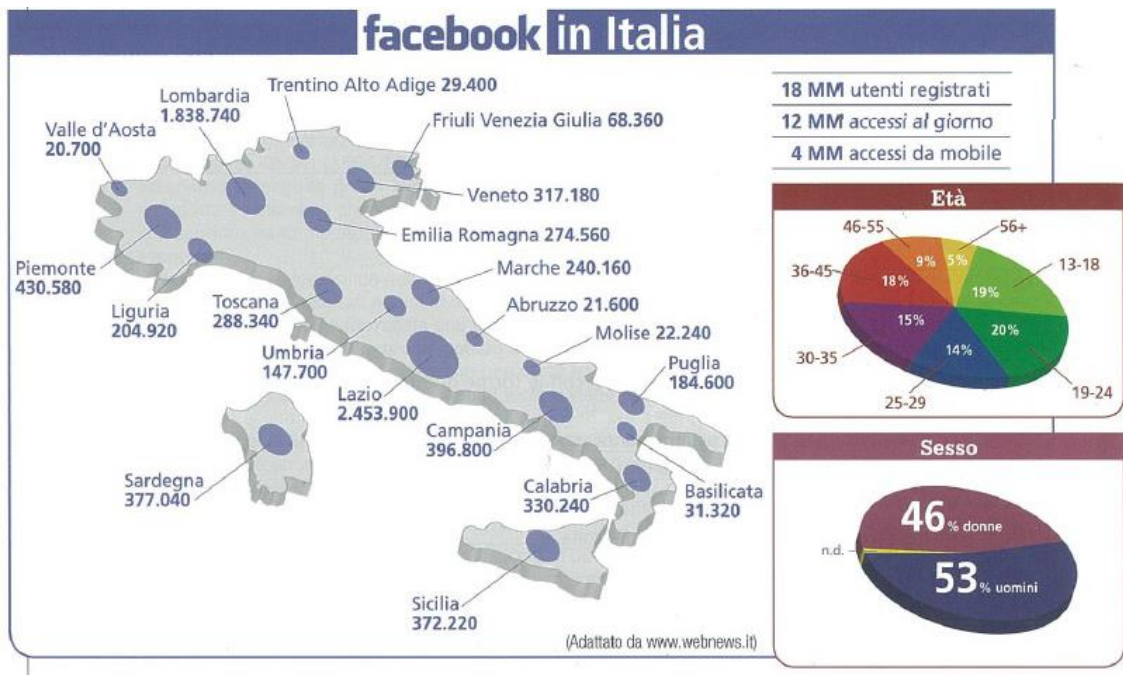


第 13 回 2017 年 イタリア語作文・翻訳コンテスト

2 級作文課題

Osserva i grafici e prova a commentarli, facendo un confronto con i tuoi connazionali. (dalle 150 alle 180 parole)



最優秀賞 奥野浩子様

Ho un conto di facebook da sei anni, ora nella mia vita, facebook è già essenziale. Ma benché lo usi ogni giorno, non ho pensato mai che ci fosse della situazione ogni paese, né sull'Italia né sul Giappone. Quindi ho guardato qualche analisi dei paesi su facebook. Il venti per cento degli italiani che ha un conto di facebook è ancora minorenne, invece in Giappone non viene contato la minore età. Forse c'è poca gente minorenne. Infatti ora ho tanti amici giapponesi, italiani, spagnola, georgiana e russo, ma ne ho solo una minorenne. E poi mi sono stupita che solo il diciassette per cento dei giapponesi ha il conto. Sono pochi rapporti. A proposito il quarantaquattro per cento degli italiani e il cinquantacinque per cento degli americani ha quello. Però in

facebook ci sono tanti annunci aziendali, cioè in prossimo futuro facebook sarà mezzo pubblicitario anche in Giappone. Tanti adulti giapponesi parteciperanno facebook, lo useranno pubblico e privato tutti e due, è così gli utenti e la società e anche facebook cresceranno mutuamente.

講評

La composizione presenta qualche errore grammaticale e imprecisioni nella scelta del vocabolario, ma nel complesso è ben centrata ed anche originale. Congratulazioni!